

# Verschiedene Mitteilungen.

## Bericht des Assessors Wehlan über die Bestrafung der aufständischen Mabealeute (Südkamerun).

Verschiedene Mitteilungen.	Communications diverses.
<b>Bericht des Assessors Wehlan über die Bestrafung der auständischen Mabealeute (Südkamerun).</b>	<b>Rapport de l'assesseur Wehlan sur le châtiment réservé aux Mabis (Sud-Cameroun) en situation de révolte (Sud-Cameroun).</b>
Cameroun, le 11 mai 1893	Cameroun, le 11 mai 1893
Die Mabeas waren bisher gewöhnt gewesen, es als ihr angestammtes Recht anzusehen, von den Arbeitserträgnissen der hinter ihnen wohnenden Stämme zu leben ; die mehr oder minder gewalttätige Vermittelung des Handels zwischen Letzteren und den Küstenbewohnern musste sie ernähren. Eigene Produktion, abgesehen von dem Räuberhandwerk, glaubten sie verschmähen zu dürfen.	La riche tribu des Mabéas établie dans la région sud de la zone de tir, dont le territoire s'étend au sud jusqu'au fleuve Campo, au nord jusqu'au fleuve Lokumbje, limité à l'est par le Ngumba et le Mbuliland, a commencé depuis quelques temps à se révolter ouvertement contre le gouvernement colonial. En raison de l'expansion du commerce, les entreprises européennes du Grand Batanga et des villes voisines avaient décidé d'équiper des caravanes commerciales et d'acheminer par leurs propres moyens les riches gaines de caoutchouc et d'os d'animaux du pays de Ngumbal vers la côte.
Die Handelsfreiheit nahm der Mabea wohl zu seinen Gunsten in Anspruch, vermochte aber nicht einzusehen, dass er dieselbe auch gegen sich gelten lassen müsse, erblickte vielmehr in dem friedlichen Vorgehen der Europäer einen widerrechtlichen Eingriff in sein Handelsmonopol. Die Zahl der unzufriedenen wuchs schnell.	Les Mabéas avaient jusqu'à présent l'habitude de considérer comme leur droit ancestral de vivre du produit du travail des tribus ; la commercialisation plus ou moins violente du commerce devait permettre de nourrir les habitants de la côte en annihilant leurs pratiques ancestrales. Ils se sont crus autorisés à dédaigner leur propre production. Les Mabéas revendiquaient la liberté de commerce en leur faveur : ils ne vouvaient pas comprendre que leurs récoltes deviennent les nôtres. Le nombre de mécontents a rapidement augmenté.
King Benga aus Mayesse stellte sich an ihre Spisse, nährte mit allen ihm zu Gebote stehenden Mitteln die Unzufriedenheit unter seinen Landsleuten, und bald hatte er sich zum tatsächlichen Herrscher im gesamten Mabealande ausgeschwungen, um den Europäern den Krieg bis auf das Messer zu erklären.	King Benga, de Mayesse (chef actuel de révolte) se mit à leur tête, alimentant le mécontentement de ses compatriotes par tous les moyens à sa disposition et il s'imposa bientôt comme le véritable maître de tout le pays des Mabéas, déclarant la guerre aux Européens.
Sämmtliche durch das Land führenden Handelsstrassen wurden gesperrt, von der Küste kommende Karawanen mit Waffengewalt zurückgejagt, aus dem Innern zurückkehrende, im Dienste der Weissen stehende Händler überfallen und ausgeraubt. Selbst Europäer, die behufs Revision ihrer im Ngumbalande belegenen Handelsniederlassungen den durch das Mabeagebiet führenden Lobefluss passieren wollten, wurden mit Waffen in der Hand zum Rückwege gezwungen.	Toutes les routes commerciales traversant le pays ont été fermées, les caravanes venant de la côte ont été chassées par les armes, les commerçants au service des Blancs ont été attaqués et dévalisés. Même les Européens qui voulaient passer par le fleuve de la Lobé qui traverse la région des Mabéas, pour réviser leurs établissements commerciaux situés dans le Ngumbaland ont été forcés de revenir les armes à la main.

Gegen das Gouvernement führten die Ausständischen eine vermessene Sprache, die in ihrem Gebiet belegenen Faktoreien der Europäer wurden erbrochen, geplündert und in Brand gesteckt. An verschiedenen Orten, insbesondere um King Bengas Stadt, wurden Verbarrikadirungen hergerichtet.

Gross-Batanga ist der bedeutendste Handelsplatz im Kamerungebiete. Infolge der gewaltsamen Verschliessung der Hinterlandes und der von den Mabeas geübten Feindseligkeiten lag das Geschäft daselbst völlig danieder. Die Interessen des Schussgebietes waren aufs Ausserste gefährdet. Es galt, gegen die Mabeas die Kraft und Macht des Gouvernements aufs Nachdrücklichstes einzusetzen.

Am Morgen des 15. März des Jahres brach ich mit Exerzirmeister Lewonig, dem Gouvernementsbeamten Nette, Lazarethgehilfen Brückner von S. M. Hulk "Cyklop", 85 Mann der Polizeitruppe und 30 Trägern auf S. M. Fahrzeug "Nachtigal" von Kamerun nach Gross-Batanga auf. Unsere Artillerie bildeten ein 3,7cm Schnellfeuer- und ein Maximgeschüss.

Um den Küstenbewohnern nicht die Möglichkeit zu geben, mittelst der Trommelsprache oder auf sonstigem Wege die Mabeas von unserer Ankunft zu benachrichtigen, fuhr ich unmittelbar nach Verlassen des Kamerunästuars weit aus See hinaus, fernab von der Küste.

Nachts 11 % Uhr landete ich völlig unerwartet bei starker Finsternis in Gross-Batanga, und sofort ging es mit 40 Soldaten zum Überfall von Bengas Stadt in der Busch. Im ersten Mabeadorfe Nbumali leistete jedoch der Gegner bereits Widerstand, in Mabea wurde getötet, zwei verwundet, zwölf gefangen genommen.

Das Gewehrfeuer hatte die Buschbevölkerung alarmiert. Ich wartete daher den Morgen in Nbumali ab, liess früh am 16. März den Haupttrupp folgen, setzte über den Lobefluss und marschierte, nachdem sich mir etwa 600 Banokos und Bapukus zur Hilfeleistung zur Verfügung gestellt hatten, auf Mbekaka los, welches nach schwacher Gegenwehr genommen und zerstört wurde. In Massili, unserem nächsten Ziele, stiessen wir auf einen uns an Kopfzahl vielfach überlegenen Gegner, der uns mit Gewehrfeuer förmlich überschüttete. Zahlreiche Bapukus wurden leicht, mehrere Soldaten schwer verwundet.

Die Truppe bewahrte im Feuer völlige Ruhe und schoss viele Gegner nieder; nachdem noch Granaten und Kartätschen des Schnellfeuergeschusses die feindlichen Reihen erheblich gelichtet hatten, wurde das stattliche, sich aus sechs selbständigen Teilen zusammensetzende Dorf im Sturm genommen. Kaum hatten wir aber von Massili Besitz

Les insurgés ont tenu un langage témeraire à l'encontre de nos personnes. Les factories européennes situées sur leur territoire ont été brisées, pillées et incendiées. Des barricades ont été érigées en divers endroits, notamment autour de la ville de King Benga.

Le Grand-Batanga est le plus important centre commercial de la région du Cameroun. En raison de la fermeture forcée de l'arrière-pays et des hostilités menées par les Mabéas, les affaires y étaient totalement en déclin. Les intérêts de la zone de tir étaient extrêmement menacés. Il s'agissait d'opposer aux Mabéas la force et la puissance de nos équipes.

Le matin du 15 mars de cette année, je suis parti du Cameroun pour le Grand-Batanga avec l'excercant Lewonig, l'officier de gouvernement Nette, l'aide-hôpital Brückner de S.M. Hulk "Cyklop", 85 hommes de la troupe de police et 30 porteurs sur S.M. véhicule "Nachtigal". Notre artillerie était composée d'une pièce de 3,7 cm à tir rapide. Afin de ne pas donner aux habitants de la côte la possibilité d'informer les Mabéas de notre arrivée par le biais de la langue du tambour ou par d'autres moyens, j'ai immédiatement quitté l'estuaire du Cameroun et suis parti loin en mer, loin de la côte.

La nuit, à 11h45, j'ai débarqué de manière tout à fait inattendue dans le Grand-Batanga par une forte obscurité et nous sommes immédiatement partis avec 40 soldats pour attaquer la ville de Benga en brousse. Mais dans le premier village des Mabéas, Nbumali, l'ennemi résistait déjà. Là-bas, on a tué des personnes, deux ont été blessés, douze ont été faits prisonniers.

La fusillade avait alerté la population de la brousse. J'ai donc attendu le matin à Nbumali, j'ai fait suivre le gros de la troupe tôt le 16 mars, j'ai traversé la rivière Lobé et après qu'environ 600 Banokos et Bapukus se soient mis à ma disposition pour m'aider, je me suis dirigé vers Mbekaka, qui a été prise et détruite après une faible résistance. A Massili (notre prochain objectif), nous sommes tombés sur un adversaire bien supérieur en nombre de nos têtes, qui nous a littéralement arrosés de tirs. De nombreux Bapukus ont été légèrement blessés, plusieurs soldats ont été grièvement blessés.

La troupe garda un calme absolu dans le feu et abattit de nombreux adversaires ; après que les grenades et les cartouches du tir rapide eurent encore considérablement éclaircis les rangs ennemis, le village composé de six parties indépendantes, fut pris d'assaut. Mais à peine avions-nous pris possession de Massili que l'ennemi, qui s'était replié dans la brousse, tenta de nous encercler. C'est à ce moment-

ergriffen, so versuchte uns der in den Busch zurückgewichene Feind zu umzingeln. In diesem Moment liess ich das Maximgeschüsse in Tätigkeit treten, das die gesammte Umgebung des Dorfes bestrich und den Feind baldigst zur Flucht nöthigte. Nachdem wir uns nachts noch eines Überfalls in Massili zu erwehren hatten, wobei Exerzirmeister Lewonig zwei Geschosse streiften, rückte ich am 17. März früh 5 ½ Uhr unter strömendem Regen aus Bengas Stadt Mayesse, den Hauptherd der Unruhen, vor.

Die Marschordnung, die ich auch in den folgenden Gefechttagen beibehielt, war folgende: Spitze 12 Soldaten, hierauf folgte ich, darauf Träger mit dem Maximgeschüsse und zugehöriger Munition, sodann Exerzirmeister Lewonig, hierauf das Schnellfeuergeschüsse mit Munition, das Gros der Trupper, Gouvernementsbeamter Nette, die restlichen Träger sowie die Banokos unter dem Lazarethgehilfen Brücker. Etwa eine Stunde vor Mayesse erhielten wir von beiden Seiten starkes Gewehrfeuer, ich erwiederte dasselbe unter stetem Vorwärtsbringen.

Bald darauf stiess ich aus Fallgruben, Glasscherben waren in Unmengen auf die Wege gestreut, spitze Bambustäbchen in die Erde gestossen, den Abschluss der Befestigung bildete eine ungefähr 12 Fuss hohe Pallisade aus dicken Stämmen. Je näher wir an Mayesse heranrückten, desto heftiger wurde das gegnerische Feuer. Auf 600 Meter vor der Palisade liess ich dieselbe mit dem Schnellfeuergeschüsse derart zusammenschiesseen, dass die Soldaten mit dem Kolben in der Hand und ihren Äxten sich freie Bahn zu schaffen vermochten. Mayesse wurde mi Hurrah genommen. Die Soldaten hatten zwar verschiedene Verwundungen erhalten, sich auch zahlreiche Spitzpfähle in die Füsse gerannt, doch waren sie durch die dem Feinde zugefügten Verluste reichlich entschädigt.

Von hier marschierten wir auf Mbuenge von wo ich – unter Zurücklassung der übrigen Mannschaften unter Exerzirmeister Lewonig – mit 40 Soldaten nach Mebele, dem nordöstlichen Ausläufer der Mabeas, vordrang. Ich fand hier einen tapferen Widerstand. Mebele liegt auf steiler Anhöhe, unser Schussfeld war nicht günstig, ich vermochte nur sprungweise vorzugehen; nachdem wir das Dorf auf 100 Meter erreicht hatten, drangen wir mit „Marsch! Marsch!“ in dasselbe ein.

Viele Gegner wurden getötet, zahlreiche verwundet, das Dorf gänzlich zerstört. Bei meiner Rückkehr nach Mbuenge erhielt ich die Meldung, dass Mbuengeleute eine Abteilung Soldaten beim Wasserholen abzuschneiden versucht und die Expedition unter Lewonig stark beschossen, auch mehrere Banokos verwundet hatten. Ich nahm sofort das Gefecht aus, nach Austausch mehrerer Salven wandte sich der Gegner zur Flucht über Melemebot, Epongo nach Manda Ramboli. Wir folgten ihm, zerstörten unterwegs

là que j'ai fait entrer en action le canon, qui a balayé tous les alentours du village et forcé l'ennemi à fuir au plus vite. Après avoir dû nous défendre pendant la nuit contre une attaque à Massili au cours de laquelle deux projectiles ont frôlé le sergent-major Lewonig, j'ai quitté la ville de Mayesse, le principal foyer de l'agitation, le 17 mars à 5h30 du matin sous une pluie battante.

L'ordre de marche, que je conservai les jours suivants, était composé de : 12 soldats en tête suivis de moi, des porteurs avec le canon et les munitions correspondantes, l'adjudant-maître Lewonig, un canon à tir rapide et des munitions, le gros de la troupe, un fonctionnaire du gouvernement Nette, d'autres porteurs et des Banokos sous la direction de l'auxiliaire de santé Brücker. Environ une heure avant Mayesse, nous avons reçu des deux côtés une forte fusillade à laquelle j'ai répondu en avançant constamment.

Bientôt, je découvris des fossés, des morceaux de verre répandus en quantité sur les chemins, des bâtonnets de bambou pointus enfouis dans la terre et une palissade d'environ 12 pieds de haut faite de gros troncs qui fermait la fortification. Plus nous nous approchions de Mayesse, plus les tirs adverses devenaient intenses.

A 600 mètres de la palissade, j'ai envoyé des obus à tir rapide sur celle-ci, de telle sorte que les soldats crosse en main et haches en main ont pu se frayer un chemin. Mayesse a été prise à la hussarde. Les soldats avaient certes reçu diverses blessures et s'étaient enfouis de nombreux pieux dans les pieds, mais ils étaient largement dédommagés par les pertes infligées à l'ennemi.

De là, nous avons marché sur Mbuenge, d'où je suis parti avec 40 soldats - en laissant le reste de l'équipe sous les ordres de l'exorciseur Lewonig - pour Mebele, le contrefort nord-est des Mabeas. J'y ai trouvé une résistance courageuse. Mebele se trouve sur une colline escarpée, notre champ de tir n'était pas favorable. Je n'ai pu avancer que par bonds et après avoir atteint le village à 100 mètres, nous avons pénétré dans le village en criant "Marche ! Marche !" pour y pénétrer.

Beaucoup d'ennemis ont été tués, de nombreux blessés et le village a été entièrement détruit. A mon retour à Mbuenge, j'ai été informé que des hommes de Mbuenge avaient tenté de couper un détachement de soldats en train d'aller chercher de l'eau et qu'ils avaient fortement tiré sur l'expédition de Lewonig blessant également plusieurs Banokos. J'ai immédiatement suspendu le combat après avoir échangé plusieurs salves et l'adversaire a pris la fuite en passant par Melemebot, Epongo et Manda Ramboli. Nous l'avons suivi détruisant en chemin Melemebot et

Melemebot wie Songo, tödteten auch in letzterem Dorfe mehrere Gegner. Bei Manda Namboli hatten sich die Flüchtlinge gesammelt, von allen Seiten empfing und starkes Gewehrfeuer, nach halbstündigem Kampfe wurde das Dorf gestürmt, im demselben liess ich Nachtquartiere beziehen. Nachts wurden wiederholte Angriffsversuche gemacht, unsere Munition musste stark herhalten.

Yeneka, ein aus acht selbständigen Teilen bestehendes Dorf, das ich am Morgen des 18. März angriff, vermochte ich erst nach hartnäckigem Kampfe, wobei es zum regelrechten Handgemenge kam, zu erobern. Ein Soldat erhielt einen Schuss in die Hand, ein Bapuku einein solchen in die Kinnlade, ein Banoko wurde am Hinterkopfe, viele andere leicht verwundet. Von Yeneka marschierte ich durch das von Pangwes bewohnte, von mir daher verschonte Dorf Mani-Manai auf Mayeo. Der Weg war derart überschwemmt, dass wir beständig bis übers Knie, oft bis zu den Hüften im Wasser marschierten. Einige infolge heftiger Regengüsse stark angeschwollene kleiner Flüsse vermochten wir nur in der Weise zu überschreiten, dass wir auf ins Wasser geworfenen Baumstämmen hinüberkletterten.

Der Transport der Geschüsse bot unter diesen Umständen besondere Schwierigkeiten. Unsere Situation wurde kritisch, als nach Überschreiten der Flüsse seitens des grösseren Teils der Expedition der auf dem jenseitigen Ufer befindliche kleinere Teil plötzlich vom Feinde in grosser übermacht angegriffen wurde. Die Banokos und Bapukus drängten wild nach vorn und drohten verhängnissvolle Unordnung in die Expedition zu bringen, als die Nachhut mit Ruhe das Feuer eröffnete und den Feind zurücktrieb.

Nach mehrstündigem Marsche erreichte ich Mayeo, welches ich nach kurzer Gegenwehr nahm und vernichtete. In der Nacht zum 19. März bivakierten wir in Yeneka, um früh 5 ½ Uhr über Disembenga nach Bandi, einem der Hauptplätze in Mabealande, aufzubrechen. Schon bevor die Kolonne sich in Masch setzte, hörten wir ringsum die Trommeln röhren und alle waffenfähigen Männer zusammenrufen. Während des Marsches wurden wir beständig aus dem Busch beschossen.

Etwa fünfzehn Minuten vor Bandi war ein stark angeschwollener, in den Lobefluss mündender Gebirgstrom auf einem etwa einen Meter unter Wasser liegenden Baumstamm zu überschreiten. Um möglichst rasch vorwärts zu kommen und dem Feinde stets aus den Fersen zu bleiben, entschloss ich mich, unter Zurücklassung des Restes der Expedition, mit 55 Soldaten über den Fluss zu gehen und auf Bandi vorzubringen. Spitzpfähle sowie Verhaue auf den Wegen erschwerten das Erseigen der Bandihöhe.

Songo et tuant plusieurs ennemis dans ce dernier village. A Manda Namboli, les réfugiés s'étaient rassemblés : une forte fusillade nous parvenait de tous les côtés. Après une demi-heure de combat, le village fut pris d'assaut, je fis installer des quartiers de nuit dans le même village. La nuit, des tentatives d'attaque répétées ont eu lieu, nos munitions ont dû être fortement utilisées.

Yeneka, un village composé de huit parties indépendantes, que j'ai attaqué le matin du 18 mars, n'a pu être conquis qu'après un combat acharné qui a donné lieu à une véritable mêlée générale. Un soldat a reçu une balle dans la main, un Bapuku une balle dans la mâchoire, un Banoko a été blessé à l'arrière de la tête et beaucoup d'autres ont été légèrement blessés. De Yeneka, j'ai traversé le village de Mani-Manai, habité par des Pangwes et donc épargné par moi, pour me rendre à Mayeo. Le chemin était tellement inondé que nous marchions constamment dans l'eau jusqu'aux genoux, souvent jusqu'aux hanches. Nous n'avons pu traverser quelques petites rivières fortement gonflées par de violentes averses qu'en grimpant sur des troncs d'arbres jetés dans l'eau.

Dans ces conditions, le transport des projectiles présentait des difficultés particulières. Notre situation devint critique lorsqu'après le passage des rivières par la plus grande partie de l'expédition, la plus petite partie se trouvant sur l'autre rive fut soudainement attaquée par l'ennemi en grande force. Les Banokos et les Bapukus se précipitaient sauvagement en avant et menaçaient d'apporter un désordre à l'expédition, lorsque l'arrière-garde ouvrit calmement le feu et fit reculer l'ennemi.

Après plusieurs heures de marche, j'arrivai à Mayeo, que je pris et détruisis après une courte résistance. Dans la nuit du 19 mars, nous bivouaquâmes à Yeneka pour partir tôt à 5h30, via Disembenga, en direction de Bandi, l'une des principales places du lieu de vie des Mabéas. Avant même que la colonne ne se mette en marche, nous avons entendu tout autour de nous les tambours s'agiter et tous les hommes en état de porter les armes se rassembler. Pendant la marche, nous étions constamment bombardés depuis la brousse.

Une quinzaine de minutes avant Bandi, il fallait franchir un torrent de montagne très gonflé qui se jetait dans la rivière Lobé sur un tronc d'arbre immergé d'environ un mètre. Afin d'avancer le plus rapidement possible et de rester toujours à l'écart de l'ennemi, je décidai en laissant le reste de l'expédition, de traverser la rivière avec 55 soldats et d'avancer sur Bandi. Des pieux pointus et des embûches sur les chemins ont rendu l'ascension de Bandi difficile.

Die Soldaten drangen jedoch, gereizt durch das unaufhörliche gegnerische Feuer während des ganzen Tages, mit solcher Wut auf den Feind ein, dass sie ihn förmlich überrannten. Die Bandileute zerstoben nach allen Richtungen; in seiner Kopflosigkeit geriet ein grösserer Teil von ihnen in eine Schlucht, die der jenseits des Stromes gebliebenen Mannschaft des wirksamste Schlussfeld bot. Mit Hilfe des Maximgeschüsses erhielt der Gegner hier schwerere Verluste als an irgend einem anderen Orte. Die Flucht war eine so wilde, dass die Leichname der Gefallenen zum grossen Teil im Stich gelassen wurden. Von hier marschierte ich zum Lobeflusse und auf dessen rechtem Ufer in westlicher Richtung auf Nbumali zurück, das ich am 20. März erreichte, nachdem ich unterwegs das leicht befestigte Etumba und Ibumu erobert und zerstört hatte.

In der Nacht zum 21. März liess ich Kenge und Ngata mit Erfolg überfallen. Den folgenden Tag benutzte ich zur Erneuerung der Munition in Gross-Batanga.

Am 22. März marschierte ich südlich von Gross-Batanga die Küste entlang bis Ebonye, um von dort von Neuem in das Mabealand einzudringen. Wir erreichten zunächst Massaka, dann Elange, beider Dörfer wurden genommen. Von Elange marschierte ich auf Mamenanga, dessen Bewohner sich bei Plündierung der Faktorien besonders hervorgetan hatten. Fallgruben und Spitzpfähle verkündeten bald die Nähe des Feindes. Mehrere Hundert Meter vor dem Dorfe wurden wir aus dem Busche heftig beschossen, einige Soldaten und mehrere Banokos wurden verwundet, das Dorf demnächst gestürmt.

In der Nacht zum 23. März wurden Seku und Mbodi die südöstlichen Ausläufer der Mabeagebiete, erfolgreich überfallen. Am nächsten Tage erreichte ich von Mamenanga aus Melenge und Uaba, im ersten Dorfe fielen mehrere Gegner, im letzteren wurden verschiedenen gefangen genommen. Nachts bivakierte ich in Uaba. Am 24. März wurden die Dörfer Mpaka, Ibume, Sabali, Ngobi, Myamamba und Dibune nach zähem Widerstande erobert. In Dibune waren die Verluste des Gegners besonders beträchtlich.

Am 25. März überraschte die Expedition den Feind am unteren Lobeflusse in Ntala und Mapamatomba, auf unserer Seite waren vier Verwundete zu verzeichnen, der Gegner hatte viele Totte. Am folgenden Tage nahmen wir Sakamianga, Melomebode, Beboko, Mbohngo, und Behuhe, um abends 7 Uhr Ebome, den äussersten Ausläufer des Mabealandes zur Küste, zu erreichen. In Ebome erwartete mich die Meldung, in dem etwa zwei Stunden entfernten, südlich von Gross-Batanga gelegenen Orte Ebonye beabsichtigten Eingeborene die Faktorei zu überfallen. Ich musste Hilfe bringen.

Cependant les soldats, irrités par le feu incessant de l'ennemi tout au long de la journée, l'attaquèrent avec beaucoup de rage. Les Bandis s'éparpillèrent dans toutes les directions ; dans son égarement, une grande partie d'entre eux se retrouva dans un ravin qui offrit à l'équipe restée de l'autre côté du fleuve, le champ de bataille le plus efficace. Avec l'aide de la mitrailleuse Maxim, l'ennemi subit ici des pertes plus lourdes qu'en tout autre endroit. La fuite fut si sauvage que les corps des soldats tués furent en grande partie abandonnés. De là, j'ai marché jusqu'à la rivière Lobé et sur sa rive droite, je suis retourné vers l'ouest en direction de Nbumali que j'ai atteint le 20 mars, après avoir conquis et détruit en chemin Etumba et Ibumu, deux villes légèrement fortifiées.

Dans la nuit du 21 mars, j'ai attaqué Kenge et Ngata avec succès. J'ai utilisé le jour suivant pour renouveler les munitions dans le Grand-Batanga.

Le 22 mars, j'ai marché au sud du Grand-Batanga, le long de la côte, jusqu'à Ebonye, pour pénétrer à nouveau chez les Mabéas. Nous avons d'abord atteint Massaka, puis Elange et les deux villages ont été pris. D'Elange, j'ai marché sur Mamenanga dont les habitants s'étaient particulièrement illustrés dans le pillage des factories. Des trappes et des pieux annonçaient bientôt la proximité de l'ennemi. A plusieurs centaines de mètres du village, nous avons été violemment bombardés depuis la brousse. Quelques soldats et plusieurs Banokos ont été blessés, le village a été bientôt pris d'assaut.

Dans la nuit du 23 mars, Seku et Mbodi les contreforts sud-est de la région des Mabéas ont été attaqués avec succès. Le lendemain, j'ai atteint Melenge et Uaba depuis Mamenanga, plusieurs ennemis sont tombés dans le premier village et plusieurs ont été capturés dans le second. La nuit, j'ai bivouaquée à Uaba. Le 24 mars, les villages de Mpaka, Ibume, Sabali, Ngobi, Myamamba et Dibune ont été conquis après une résistance acharnée. A Dibune, les pertes de l'ennemi ont été particulièrement importantes.

Le 25 mars, l'expédition a surpris l'ennemi dans la partie inférieure du Fleuve de la Lobé à Ntala et Mapamatomba ; de notre côté, nous avons enregistré quatre blessés, l'ennemi a eu beaucoup de rage. Le lendemain, nous avons pris Sakamianga, Melomebode, Beboko, Mbohngo et Behuhe pour arriver à 7 heures du soir à Ebomè, l'extrême pointe après Kribi vers la côte. A Ebomè, on m'annonça que des indigènes avaient l'intention d'attaquer la factorerie d'Ebonye, une localité située à environ deux heures de route au sud du Grand-Batanga. Je devais apporter de l'aide.

Die Expedition war seit früh 6 Uhr auf dem Marsche, Abends 9 ½ Uhr stiessen wir vor Ebonye auf den Gegner, der nach mehreren Salven mit Hilfe des Maximgeschüssen in die Flucht geschlagen wurde. Zahlreiche Feinde wurden verwundet, bei der Finsternis fanden wir sechs Tote. Nachdem ich am 28. März noch in Boobye, einem weiter südlich von Gross-Batanga gelegenen Küftenorte, die Auslieferung eines Eingeborenen, der gegen einen europäischen Faktoristen erwirkt hatte, verliess ich am 29. März Gross-Batanga.

Um den Ort vor allen Eventualitäten zu sichern, hatte ich rings um denselben in Bomono, Nbumali und Ebonye detachierte Posten ausgesetzt, während ich in Batanga selbst 20 Soldaten unter dem Gouvernementsbeamten Nette zurückliess. Von Gross-Batanga brach ich nach Plantation, von dort am 30. März nach Lonyi auf. In beiden Orten erfuhr ich von den Europäern, dass Mabeas zu ihnen gekommen seien mit der Bitte, mich zu beschwören, das Mabeagebiet östlich von Lonyi und Plantation zu verschonen.

Am 31. März kehrte die Expedition nach Kamerun zurück.

Die Haltung der Soldaten bei Niederwerfung der Empörer war gut. Die Wege im Mabealand sind äusserst schlecht, zumeist geht es durch tiefen Sumpf, oft marschiert man bis zum Unterleib im Wasser, dann sind wieder hohe Felsblöcke zu übersteigen, grosse Hindernisse bieten die auf vermoderten Baumstämmen zu überkletternden kleinen Flüsse. Um den Feind zu überraschen, änderte ich zuweilen die Marschrichtung, während er mich aus der einen Seite wählte, geland es mir oft, ihm aus entgegengesetzter Richtung empfindlichste Verluste beizubringen. Auf diese Weise wurden sehr hohe Anforderungen an die Marschtüchtigkeit der Soldaten gestellt.

Das Mabealand umfasst infolge des Umstandes, dass die einzelnen umfangreichen und stattliche Dörfer, deren viele aus sechs, acht und mehr selbständigen Dorfteilen bestehen, weit auseinander liegen, ein sehr ausgedehntes Gebiet. Während der 17 Expeditionstage entfielen 10 auf forcierte Märsche. Trotzdem merkte man bei den Soldaten stets Lust zum Handwerfe, ja Begeisterung für die Sache. Auch nach den anstrengendsten Märschen waren sie nachts bei nur leisem Geräusche sofort auf dem Posten.

Ich darf die ruhige Ansicht und Tapferkeit des Exerzirmeisters Lewonig, die Ausdauer und den Schneid des Gouvernementsbeamten Nette im Feuer sowie das frische Draufgehen des Lazarethgehilfen Brückner hervorheben. Ihr energisches Eingreifen hat die Expedition vor herben Verlusten bewahrt. Das sichere Funktionieren des Maximgeschusses auch auf dieser Expedition ist Lewonigs Verdient.

L'expédition était en marche depuis 6 heures du matin. A 9h45, devant Ebonye nous avons rencontré l'adversaire qui a été mis en fuite après plusieurs salves à l'aide d'un maximum de tirs. De nombreux ennemis ont été blessés et dans la nuit nous avons trouvé six morts.

Le 28 mars après avoir obtenu à Boobye une localité côtière située plus au sud du Grand-Batanga l'extradition d'un indigène qui s'était retourné contre un factoriste européen, je quittai le Grand-Batanga le 29 mars.

Pour mettre la localité à l'abri de toute éventualité, j'avais placé autour d'elle des postes détachés à Bomono, Nbumali et Ebonye, tandis que je laissais à Batanga même 20 soldats sous les ordres de Nette, fonctionnaire du gouvernement. Je suis parti du Grand Batanga pour Plantation, et de là, le 30 mars, pour Lonyi. Dans les deux endroits, les Européens m'ont appris que des Mabéas étaient venus les voir pour me conjurer d'épargner la région Mabeage à l'est de Lonyi et de Plantation.

Le 31 mars, l'expédition est retournée à Cameroun.

L'attitude des soldats lors de la répression des indignés a été bonne. Les chemins dans le pays des Mabéas sont extrêmement mauvais, la plupart du temps on traverse des marécages profonds, on marche souvent dans l'eau jusqu'au bas-ventre, puis il faut franchir de hauts blocs de rochers, les petites rivières à escalader sur des troncs d'arbres offrent de grands obstacles. Pour surprendre l'ennemi, je changeais parfois de direction de marche ; alors qu'il me croyait d'un côté, je réussissais souvent à lui infliger les pertes les plus sensibles dans la direction opposée. De cette manière, l'aptitude à la marche des soldats a été mise à rude épreuve.

Les lieux où les Mabéas vivent sont dans une région très étendue car les villages sont très éloignés les uns des autres et sont souvent constitués de six, huit ou plus de parties indépendantes. Au cours des 17 jours d'expédition, 10 ont été consacrés à des marches forcées. Malgré cela, on a toujours remarqué chez les soldats l'envie de travailler, voire l'enthousiasme pour la cause. Même après les marches les plus fatigantes, ils étaient immédiatement à leur poste la nuit au moindre bruit.

Je peux souligner la vision calme et la bravoure du maître de retraite Lewonig, l'endurance et le courage de l'officier de gouvernement Nette au feu, ainsi que l'énergie toujours fraîche de l'auxiliaire de l'hôpital Brückner. Leur intervention énergique a épargné à l'expédition de lourdes pertes. Le fonctionnement sûr du Maximgeschuss lors de cette expédition est à mettre au crédit de Lewonig.

<p>Jeder der Genannten hat seine Pflicht in hervorragendem Masse getan.</p>	<p>Chacun d'entre eux a fait son devoir de manière remarquable.</p>
<p>Vier Tage nach Rückkehr der Expedition kamen 300 Mabeas zur Küste, um Frieden zu erbitten. Ich hatte Befehl gegeben, ihnen für diesen Fall zu bedeuten, dass sie so lange bekriegt würden, bis ich King Benga hätte, vor Auslieferung dieses Haupträdelsführers könne vom Frieden keine Rede sein. Die Mabeas gingen zurück und lieferten nach mehreren Tagen ihren bisherigen Herrscher Benga aus, den ich mit ihrem Einverständnis dem Tode durch den Strang überantwortete.</p>	<p>Quatre jours après le retour de l'expédition, 300 Mabéas sont venus sur la côte pour demander la paix. J'avais donné l'ordre de leur signifier dans ce cas, qu'ils resteraient en guerre jusqu'à ce que j'ai attrapé le chef des révoltés King Benga, car il ne pouvait être question de paix avant la livraison de ce chef de file. Les Mabéas sont repartis et après plusieurs jours, ils ont livré leur ancien souverain Benga, que j'ai condamné à mort par pendaison avec leur accord et que j'ai ensuite fait décapité.</p>
<p>Während meines Aufenthalts am 6. und 7. des Monates in Gross-Batanga habe ich mit 17 Häuptlingen Frieden geschlossen. Dieselben sind, je nach ihrer Leistungsfähigkeiten, zu grösseren oder geringeren Strafleistungen verpflichtet worden. Der Friedensschluss mit den übrigen Mabeas steht bei meiner nächsten Bereisung des Südbezirks bestimmt in Aussicht.</p>	<p>Pendant mon séjour au Grand-Batanga le 6 et le 7 du mois, j'ai fait la paix avec 17 chefs. Ceux-ci ont été condamnés à des peines plus ou moins lourdes en fonction de leurs capacités. La conclusion de la paix avec les autres Mabéas est certainement en vue lors de ma prochaine visite dans le district du Sud.</p>

Wehlan.

Wehlan.